

سیستان پارسی

دو سال در قزاقستان با زبان فارسی
۱۳۸۳ - ۱۳۸۵ ه.ش.



دکتر سید محمد باقر کمال الدینی

عضو هیات علمی دانشگاه پیام نور

استاد زبان فارسی اعزامی به دانشگاه قزاقستان

نشر کمال

سرشناسه : کمال الدینی، محمدباقر، ۱۳۲۵ -

عنوان و نام پدیدآور : سنجش‌های فارسی : دو سال در قزاقستان با رشید فارسی ۱۳۸۲ - ۱۳۸۵ ه.ش. / اسید محمدباقر

کمال الدینی.

یرد : نشر کمال، ۱۳۹۲ .

مشخصات نشر :

۲۸۲ ص.

مشخصات ظاهری :

978-600-94422-8-7 :

شابک :

فبا

صغیر پرست نویسی :

کتابنامه : ص. ۳۷۹ .

یادداشت :

فارسی -- قزاقستان :

موضوع :

قزاقستان

زمینه :

PTIR 9281 / ۸ ک / ۹۱۳

رده بندی کنگره :

۹۵۸۲ - ۸۱۶

رده بندی دیویی :

۸۱۶ - ۳۵

شماره کتابشناسی ملی :

« سنجش‌های فارسی »

❖ مولف د. محمدباقر کمال الدینی

❖ ناشر : انتشارات کمال

❖ ویراستار : سید مهتاب کمال الدینی

❖ ثبوت چاپ : اول - ۱۳۹۱

❖ شمارگان : ۶۰۰ نسخه

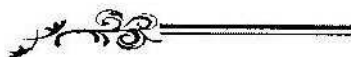
❖ شابک : ۹۴۴۲۲-۸-۷-۶۰۰

❖ چاپ : نارنجستان، تهران

❖ قیمت : ۱۰۰۰۰ ریال

فهرست مطالب:

مقدمه.....	۹
بخش اول: آشنایی با کشور قزاقستان.....	۱۳
بخش دوم: فرهنگ.....	۳۹
بخش سوم: آموزش عمومی و عالی قزاقستان.....	۷۷
بخش چهارم: مشترکات فرهنگی ایران و قزاقستان.....	۹۵
بخش پنجم: تاثیر زبان و ادبیات فارسی.....	۱۳۳
بخش ششم: تاریخچه ای از فعالیتهای انجام شده در زمینه	
گسترش زبان و ادبیات فارسی در قزاقستان.....	۱۵۱
بخش هفتم: تحلیل واقعیتهای و ارائه راهکارها برای گسترش زبان و ادبیات	
فارسی در قزاقستان.....	۱۶۷
بخش هشتم: بررسی فعالیتهای انجام شده توسط نگارنده.....	۱۷۹
فهرست منابع و مآخذ.....	۲۷۹

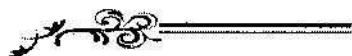


مقدمه:

إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰكُمْ. (قرآن کریم، حجرات، ۱۳)

زبان یکی از مهم‌ترین و مهمترین وسیله ارتباطی بشر است که نقش ارزنده ای در ایجاد و توسعه فرهنگ‌های مختلف دارد. زبان یک ملت همچون برج رفیعی است که بلندی آن برج می‌توان به عقاید و مقاصد آن ملت پی برد و در باره آنها اظهار نظر کرد. برخی از ملل در طول تاریخ با استفاده از زبان خود چنان فرهنگ و تمدن پیریزی کرده اند که نه تنها در برابر هیچ باد و بارانی گزند ندیده، بلکه سیر فرهنگ و تمدن‌ها را نیز تحت تاثیر خود قرار داده است.

در هزاره سوم ق.م. در سرزمینهای آسیای میانه در منطقه هند و جنوبی هند و کوش و فلات پامیر نژادی می زیستند و به زبانی سخن می گفتند که بعدها زبان شناسان در قرن ۱۹ م. به آن زبان هند و اروپایی نام



دادند. گروهی از این نژاد که خود را آریایی می نامیدند در سده های هزاره دوم ق.م. راهی سرزمینهای غرب آسیا شدند. عده ای در دره سند ماندند و گروهی به فلات ایران آمدند. آریایی های ایران و هند را به خاطر همیشگی تنای و همانندی فرهنگ و تمدنشان هند و ایرانی می نامند. شاخه ای از زبان هند و ایرانی از صحرای گبی و فلات پامیر تا دره سند و کوههای قفقاز، هندوکش و آسیای صغیر و سوریه و از جنوب تا دورترین کناره های خلیج فارس گسترش یافت و از سه مرحله تاریخی بزرگ تحول یعنی دوره های: باستان، میانه و پس از آن گذشت.^۱

زبان فارسی یکی از مهمترین زبانها دنیاست که با بهره مندی از گنجینه گرانبهای ادب و عرفان و آراستگی به زیور فصاحت و بلاغت توانسته است همواره در طول تاریخ به عنوان زبان رسمی ملتی بزرگتر از خودش فرهنگ ایرانی در جهان خودنمایی کند. " زبان و ادبیات گهربار باستانی میراث مشترک و مقدس اقوام ایرانی و غیر ایرانی است که با هزاران اثر بماند در زمینه های مختلف ادبی و غیره ادبی همواره به عنوان زبان دوم جهان اسلام



در دنیا خصوصا در بین کشورهای همجوار جایگاه ویژه ای داشته است. این زبان با الهام از مکتب اسلام در بخش وسیعی از آسیا به ویژه شبه قاره هند و ماوراءالنهر منشاء تحولات عظیم و مروج اسلام و تمدن بشری شده است.^{۲۱}

شیرازیان کتاب با ارزش در زمینه های مختلف علمی، ادبی و تاریخی به جای مانده، شبه قاره، بالکان و ... به زبان فارسی، تالیف و تدوین لغت نامه ها، کتب سنتی، تذکره های فراوان و نیز سرودن اشعار زیاد به این زبان شیرین حکایت از عمق و علاقه فارسی زبانان در نقاط مختلف جهان و توانمندی و ظرفیت بالایی آن دارد.

یکی از حوزه هایی که مردمانش قرن ها به زبان فارسی سخن می گفته اند و شاعران و نویسندگان نیز آثار ارزشمندی به این زبان شیرین می سروده و می نوشته اند، حوزه ماوراءالنهر و سیستان است. در این مناطق امروز نیز عده بسیاری با زبان فارسی مانوس هستند و کتب و خط هایی وجود دارد که مملو از دستخط های فارسی است. قزاقستان یکی از کشورهای این ناحیه است که هرچند امروز فاصله زیادی از ایران دارد لکن تاثیر زبان و



ادب فارسی در آن کاملاً نمایان است و مشترکات فرهنگی زیادی بین ایران و آن کشور وجود دارد.

www.ketab.ir